

Unser Zwötzen

INFOBLATT 4/2026

Auch online unter:
www.werbegemeinschaft-zwoetzen.de



Herausgeber: Werbegemeinschaft Zwötzen e.V.

Thema

Ein Sommerfest, wie man es sich wünscht

Ein Sommerfest, wie man es sich wünscht

Seite 2

Landesfotoschau Thüringen;
Klick-Moment

Seite 3

Gesund durch heiße Tage

Seite 4

Gewinnspiel

Seite 5

Lebendiger Adventskalender

Seite 6

Kalenderblatt 30. Oktober 1911:
Einweihung der Zwötzener Schule

Seite 7

Ortsteilrat Gera-Zwötzen informiert

Seite 8

Ortsteilrat Gera-Zwötzen informiert

Strahlender Sonnenschein, beste Stimmung und ein Bürgerhof voller Leben: Am 29. August 2026 feierte Zwötzen sein 11. Zwötzener Sommerfest. Schon am Vormittag war zu spüren, dass dieser Tag etwas Besonderes werden würde. Unsere Mitglieder, Vereine, Unterstützer und Helfer waren hochmotiviert und sorgten gemeinsam dafür, dass aus vielen kleinen Ideen ein richtig schönes Fest für unseren Ortsteil wurde.

An den zahlreichen Ständen gab es jede Menge zu entdecken. Mit dabei waren unter anderem C & H Zimmerei, die Marktschwärmer, der Geschichtsverein, das Volkshaus Zwötzen, Klick-Moment Fotografie, Crêpes & More, der ASB sowie die Rossmann-Filiale. Auch unsere jüngsten Gäste kamen nicht zu kurz. Emma Event sorgte mit Spiel und Spaß dafür, dass garantiert keine Langeweile aufkam.

Sportlich wurde es ebenfalls: Bei „Hau den Lukas“ zeigten erstaunlich viele Besucher, wie viel Kraft in ihnen steckt. Und wer danach noch Energie übrig

hatte, konnte sich bei der Klimmzug-Aktion der C & H Zimmerei rund um Hendrik Köcher beweisen.

Auch auf und neben der Bühne war den ganzen Tag etwas los. Die Angels Cheerleader, Gitarrenmusik, eine Tanz-einlage der Tanzschule und weitere Programmpunkte sorgten für beste Unterhaltung. Am Abend machten schließlich die Halbtagshelden den Bürgerhof zur Tanzfläche und ließen einen wunderbaren Sommertag musikalisch ausklingen.

Was uns aber besonders in Erinnerung bleibt, sind die vielen Menschen, die gekommen sind, miteinander gelacht, erzählt, getanzt und gefeiert haben. Genau davon lebt unser Sommerfest und genau das macht Zwötzen aus.

Ein riesiges Dankeschön an alle Besucher, Vereinsmitglieder, Helfer, Mitwirkenden, Unterstützer und Sponsoren, die diesen Tag möglich gemacht haben. Nach dem Sommerfest ist bekanntlich vor dem Sommerfest und wir freuen uns schon jetzt aufs nächste Mal!

IMPRESSUM „UNSER ZWÖTZEN“

Herausgeber: Werbegemeinschaft Zwötzen e.V.
An der Salzstrasse 13-15,
07551 Gera-Zwötzen

Redaktion: R. & M. Fugmann
Gestaltung: Klick-Moment Fotografie
Kontakt: redaktion@werbegemeinschaft-zwoetzen.de

** Kommentare und Leserbriefe geben die Meinung des Verfassers wieder und sind keine Stellungnahme der Redaktion.

** Zustellung kostenlos an die Haushalte und Firmen im Stadtteil Zwötzen und Umgebung

Gemeinsam läuten wir die Adventszeit ein

Traditionelles Tannenbaumsetzen

Samstag, 28. November 2026 | ab 11.00 Uhr
auf dem Platz vor dem Klassikkontor Gera Zwötzen

Die Werbegemeinschaft Zwötzen lädt herzlich ein.
Kommt vorbei und stimmt euch mit uns auf die schönste Zeit des Jahres ein.



Andreas Kuhn



Kaimberger Straße 15
07551 Gera

Tel.: 0365/711 59 30
Fax: 0365/711 59 32

Email: info@akdachtechnik.de

Dächer • Fassaden • Solar • Dachklempnerarbeiten • Gründächer • Bauwerksabdichtungen



SERVICE

Angelika Brandt
Liebschwitzer Str. 112
07551 Gera

HAUSVERWALTUNG
VERMIETUNG
WEG-VERWALTUNG
HAUSMEISTERDIENSTE

Tel: 0365 - 710 06 37
Funk: 0173 - 362 72 01
www.buero-haus.de
M@il: brandt@buero-haus.info

FOLGEN SIE UNS AUF FACEBOOK: BÜRO & HAUSSERVICE BRANDT



Inhaberin Cathleen Grzeski
Gutsstr. 1 | 07551 Gera
Tel.: 0365 710 3370
0162 929 1030

Öffnungszeiten
Di - Fr 17.00 - 24.00 Uhr
Sa 15.00 - 24.00 Uhr
So 11.30 - 24.00 Uhr



Wir liefern
lecker!

0365
55 110 33
freddy-fresh.de

Hermann-Drechsler-Str. 1 | 07548 Gera

LOHNSTEUERHILFEVEREIN FÜR ARBEITNEHMER e.V.



Marco Schönfeld

Beratungsstelle
Pfarrstr. 7
07551 Gera
Telefon 0365 5523880
Mobil 0172 3651666



Beratung nach Vereinbarung

marco_schoenfeld@isthv-arbeitnehmer.de



Inh.: Rolf Vogel
Kfz-Meisterbetrieb seit 1968

0365 - 310 32 | Fax 710 10 32

Lusaner Str. 5 | 07549 Gera

kontakt@autoelektrik-stahn.de

autoelektrik-stahn.de



Fachbetrieb für Heizung
und Klima im Auto
Automatik-Getriebe-
Spülung

Eberspächer

Webasto



Inhaber
Bernd Gelhaar

Lange Straße 21
07551 Gera
Tel.: 0365- 711 51 02
www.blumen-funke.de

Blumen für jeden Anlass
Beet- und Balkonpflanzen
Kranzbinderei
Saatgut
Fleurop Service



Reparaturen und Service rund um's Auto

07551 Gera • Salzstraße 11 a
Telefon: 03 65/83 20 52 23 • Telefax: 0 32 22/6 88 57 21
E-Mail: auto.neidhardt@t-online.de

KOSMETIKSTUDIO **BEAUTY LINE**
BECKER

Liebschwitzer Str. 104 • 07551 Gera
direkt an der Wendeschleife Zwötzen der Stadtbahnlinie 1

Kosmetik-Wellness | Fußpflege & Maniküre
Permanent Make-up | Micro Needling
Farbtyp-Stilberatung

Tel. | Fax: 0365. 711 50 65

www.kosmetik-becker-gera.de

Landesfotoschau Thüringen



Gff

Gesellschaft für
Fotografie e.V.
Landesverband Thüringen

Mach mit beim
Fotowettbewerb zur

15. Landesfotoschau
Thüringens 2027



Einsendeschluss: 15. Januar 2027

Eröffnung: 20. März 2027 auf der Osterburg zu Weida

Alle Infos hier: www.gff-thueringen.de



Klick-Moment Fotografie

Weihnachtsshootings

2026

Liebevolle Erinnerungen für die schönste Zeit im Jahr

Familie • Kinder • Paare

Jetzt Weihnachtstermin sichern

www.klick-momente.de

Gera-Zwötzen

Erinnerungen werden mit
jedem Tag wertvoller

Peter Schach von der KKH über gesundheitsbewusstes Wohnen

Wenn die Temperaturen nachts kaum sinken, wird erholsamer Schlaf schnell zur Herausforderung. Der Körper kann sich nachts schwer ausreichend abkühlen, das Einschlafen kann länger dauern und die Schlafqualität leidet. Gerade längere Hitzeperioden können zur gesundheitlichen Belastung werden.

Die KKH gibt in ihrem Gesundheitsblog Tipps, wie sich sommerliche Hitze besser bewältigen lässt. Peter Schach wollte darüber hinaus wissen, was moderne Technik leisten kann, und sprach dazu mit Paul Fischbach von enerix.

Was aber, wenn auch die Nächte heiß bleiben?

Lüften in den kühleren Abend- und Morgenstunden gehört zu den Tipps. Doch wenn die Temperaturen auch nachts hoch bleiben, stößt diese Möglichkeit irgendwann an ihre Grenzen, erklärt Paul Fischbach. Moderne Klimatisierung kann dann eine sinnvolle Ergänzung sein. Dabei gibt es unterschiedliche Systeme und Leistungsgrößen – vom einzelnen



© Willima Dietzsch

Raum bis zur Lösung für mehrere Räume.

Sind die Bedenken gegenüber Klimaanlagen noch zeitgemäß?

Hohe Kosten, hoher Energieverbrauch oder gesundheitliche Risiken werden häufig genannt. Der Fachmann von enerix sieht das differenzierter: Moderne Geräte arbeiten heute sehr effizient und lassen sich gezielt einsetzen. Auch beim Kostenrahmen gibt es große Unterschiede. Deshalb lohnt sich eine individuelle Beratung. Nicht automatisch muss das ganze Haus klimatisiert werden.

Peter Schach interessiert: Und wie passt Photovoltaik dazu?

Paul Fischbach: Sehr gut. Wenn die Sonne scheint und Kühlung gebraucht wird, produziert die

Photovoltaikanlage gleichzeitig Strom. Ein Teil davon kann direkt für die Klimatisierung genutzt werden.

Der andere Teil wird in einem elektrischen Speicher gesammelt und zum Tagesende wieder an die Klimaanlage abgegeben.

Unser Fazit: Die KKH gibt Empfehlungen für gesundheitsbewusstes Verhalten bei Hitze. Der Fachmann zeigt, welche technischen Möglichkeiten darüber hinaus bestehen. Für gesundes Wohnen gibt es mehrere Lösungen – entscheidend ist, was zum eigenen Zuhause, Bedarf und Budget passt.

Weitere Informationen der KKH:

www.kkh.de/leistungen/praevention-vorsorge/ausland-reisen/hitzeschutz

www.kkh.de/blog/gesunder-lifestyle/schlafhacks-sommer

Peter Schach

KKH

0160/90532687

Paul Fischbach

enerix

01522/1898121



Sehzentrum Gera
Werdauer Str. 38, 07551 Gera
Tel: 710 35 70

Kinderoptometrie, Augenkrankheiten, Gutachten
Augenvermessung, Kontaktlinsen, Hausbesuche

www.augenoptik-uhl.de

Alte Apotheke Zwötzen

Lange Straße 7
07551 Gera-Zwötzen

0365 737282
0365 737285
info@apotheken-zwoetzen.de
www.apotheken-zwoetzen.de



Hilbert & Vogel
Fassaden und Putze jeder Art
Inh. Rolf Vogel

Hilbert & Vogel
Liebschwitzer Straße 119
07551 Gera - Zwötzen

Tel.: 0365 - 711 85 95
Funk: 0163 - 811 85 99

www.hilbert-vogel.de
www.farbeundputz.de

kontakt@hilbert-vogel.de
kontakt@farbeundputz.de

Polsterei & Raumausstattung Dolores Heinig
-Meisterbetrieb-

Gardinen
Polsterei
Sonnenschutz
Insektenschutz
neue Sitzmöbel
Dekostoffe
Möbelstoffe
Leder

An der Himmelsleiter 9
07545 Gera
Tel.: 0365 710 71 49
Fax: 0365 83 36 63 05
info@raumausstattung-heinig.de
www.raumausstattung-heinig.de

Fahrzeugtechnik Präßler GmbH
KfZ-Meisterbetrieb

Sachsenstraße 13a | 07551 Gera
0365.552 375 60
ft.praessler@gmx.de



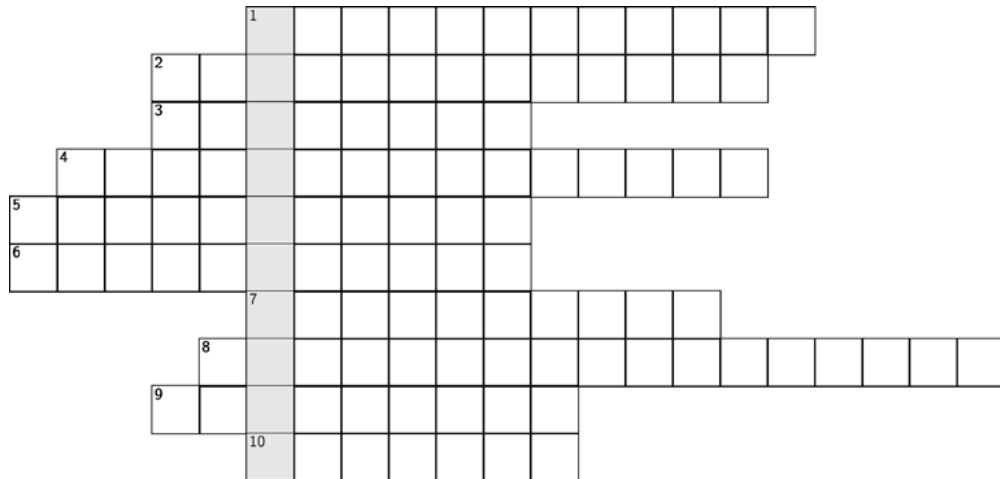
HAMPL HOLDING
Unternehmensgruppe GmbH

Gewinnspiel

In dieser Ausgabe haben wir ein Kreuzworträtsel für sie vorbereitet. Um das Lösungswort zu erhalten, müssen sie alle Fragen richtig beantworten.

Der Gewinn für dieses Preisrätsel wird, von BRS-Umzüge gestiftet.

Bitte senden sie ihre Antwort mit Kontaktdaten an die Werbegemeinschaft Zwötzen e.V., An der Salzstraße 13-15, 07551 Gera, oder an redaktion@werbegemeinschaft-zwoetzen.de. Einsendeschluss: 18. November 2026. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Fragen zum Kreuzworträtsel:

1. Mit welchem Wort wird das Tannenbaumsetzen in der Anzeige beschrieben?
2. Vor welchem Ort findet das Tannenbaumsetzen statt?
3. An welchem Wochentag beginnt der Lebendige Adventskalender schon um 16 Uhr?
4. Wie heißt die tägliche Aktion mit den Türchen in Zwötzen?
5. Welche Veranstaltung findet am 29.11. auf dem Sportplatz Liebschwitz statt?
6. Worauf freut sich die Zeitung in der Adventszeit?
Auf viele gemütliche ...
7. Bei welcher ASB-Einrichtung öffnet sich ein Türchen?
8. Welche Geraer Einkaufsgemeinschaft ist als Türchen eingetragen?
9. Welche Liebschwitzer Einrichtung steht ebenfalls im Adventskalender?
10. Welche Kirche ist als Türchen im Plan genannt? St. ...

**ELEKTRO
HAUFFE
GMBH**

ELEKTROINSTALLATION | BLITZSCHUTZ | SAT-ANLAGEN | DATENNETZE | SMART-HOME | SERVICE

Elektro-Hauffe GmbH | An der Salzstraße 13-15 | 07551 Gera
Tel: 0365/7101087 | www.elektro-hauffe.de

Steinmetzger Klempner- und Installateurmeister

Gas	Badzubehör	Klempnerei
Wasser	Saunen	Solaranlagen
Badmöbel	Saunazubehör	Heizungsarbeiten

Pfarrstraße 23 • 07551 GERA - Zwötzen
☎ (0365) 341 68 • Fax (0365) 730 06 01
Internet: www.steinmetzger.de

Friseursalon Mona Lisa
Fröb. Ramona Ludwig

Öffnungszeiten:

Montag	12 - 18 Uhr	
Dienstag - Freitag	8 - 18 Uhr	Lange Str. 11 • 07551 Gera
Samstag	9 - 12 Uhr	Telefon: 0365/77 32 85 66

KCS
Kfz Meisterwerkstatt

Reifenservice - Klima Service - Motordiagnose - Achsvermessung
Reparaturen aller Marken - Lackierung - Unfallinstandsetzung

Zwötzener Str. 73
07551 Gera
Telefon: 0365 / 34047
Fax: 0365 / 7108208

HYGIENE POSER
Qualität zum fairen Preis

Eric Poser
Inhaber
tel / 0151 10567925

web / www.hygiene-poser.de
email / info@hygiene-poser.de

§

RALF SPIES
RECHTSANWALT

Clara-Zetkin-Str. 10
07545 Gera
Tel.: 0365-773 09 35
Fax: 0365-773 09 36
Email: ra_spies@t-online.de

Bürogemeinschaft mit
RA Christoph Hubrich

JÖRG SCHIEFERDECKER
Montage - Reparatur - Schloßservice

Meisterbetrieb für:
Schlüsseldienst u. Schließanlagen
Metallbau
Fenster - Türen - Tore
Sonnenschutztechnik
Schloßnotdienst

Termine nach
Vereinbarung:
Tel.: 0176-232 391 96

Lange Str. 29 • 07551 Gera
joerg_schieferdecker@web.de

Lebendiger Adventskalender 2026

Täglich 18.00 Uhr | sonntags 16.00 Uhr

Abweichende Uhrzeiten stehen direkt am jeweiligen Türchen.

1 18.00 Uhr Lietzsch Dorfsgemeinschaft Dorfplatz Lietzsch	2 18.00 Uhr KiTa „Wipsezwerge“ Gartenstraße 22, Liebschwitz	3 18.00 Uhr Marktschwärmerei Gera Liebschwitzer Str. 148	4 18.00 Uhr Elektro Haufe & Jagdzentrum
5 18.00 Uhr Silvia Busch & Alfried Reitmayer Pfarrstraße 1	6 16.00 Uhr Noch frei	7 18.00 Uhr Feuerwehr Liebschwitz Zwickauer Str. 15	8 18.00 Uhr Familie Meier Salzstraße 146
9 18.00 Uhr Ortsteilrat Pfarrstraße 3	10 18.00 Uhr Grundschule Zwötzen Fritz-Reuter-Straße 7	11 18.00 Uhr Raumausstattung Dolores Heinig Reichsstraße	12 18.00 Uhr Familie Lippold Am Hain 2a
13 15.00 Uhr KiTa „Heinrichstift“ Kirche St. Martini	14 18.00 Uhr Familie Winter & David Roter Weg 15	15 18.00 Uhr ASB Bürgerhof August-Bebel-Str. 5	16 18.00 Uhr Landhaus Geraer Hof Fritz-Reuter-Str. 9
17 18.00 Uhr Noch frei	18 18.00 Uhr Hampl Motors Liebschwitzer Str. 148	19 18.00 Uhr Kunst- & Krempeltischler M. Schabert Ackerstraße 12	20 16.00 Uhr Geschichtsverein Zwötzen e.V. August-Bebel-Str. 33
21 18.00 Uhr Noch frei	22 18.00 Uhr Die Fabrik Werk II Lange Str. 52	23 18.00 Uhr Ärztehaus Zwötzen Lasurstraße 27	24 17.00 Uhr Kirche „St. Martini“ August-Bebel-Straße

Schon vor dem 1. Türchen wird es weihnachtlich:

Sa, 28.11. | Tannenbaumsetzen | Klassikkontor | 11:00Uhr
So, 29.11. | Lichterfest / Liebschwitz e.V. | Sportplatz Liebschwitz | 16.00 Uhr
Wir freuen uns auf viele gemütliche Begegnungen in der Adventszeit!

Löwen-Apotheke

Ihr Partner in allen
Gesundheitsfragen

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 7.30 - 18.30 Uhr
Samstag 8.00 - 12.00 Uhr

Lasurstraße 27 im Ärztehaus Zwötzen 07551 Gera
☎ 0365/737420 ☎ 0365/737425
www.apotheken-zwoetzen.de

Nachlassverwertung Mario Scherp

Darwinstraße 18
07548 Gera

wohnungsaufloesung-gera.de
haushaltsaufloesung-gera.de
nachlass-scherp@gmx.de

Telefon (0365) 552 37 80
Telefax (0365) 552 37 83
Mobil 0175 158 51 66

**AUTO
Lippold**

...die Service Macher!



- ✓ Reifendienst
- ✓ Frühjahrscheck
- ✓ Standheizungseinbau
- ✓ Werkstatteinrichtungen
- ✓ Inspektion mit Mobilitätsgarantie
- ✓ HU/AU mit autorisierten Prüforganisationen
- ✓ Unfallinstandsetzung
- ✓ Karosseriearbeiten

Neu – und Gebrauchtfahrzeuge

Heinrich-Knauf-Str. 5-9 07545 Gera 0365/7111004 www.auto-lippold.de



Management & Computer
Systems GmbH

Projekte Vertrieb Service Schulungen

H.-Drechsler-Str. 1 • 07548 Gera

Tel. (0365) 2 90 04 50 • Fax 831 03 06
info@mcs-gera.de



Kathi's-Model Werkstatt

Maß- und Änderungsschneiderei

Rudolstädter Straße 5
07549 Gera

0365 . 83 50 115

www.modewerkstatt-gera.de
post@modewerkstatt-gera.de

- spezialisiert auf Kürzen, Verlängern, Engen oder Weiten
- Reparaturen aller Art
- Reißverschlüsse tauschen
- Schließen von Risse
- Richten von Innenfuttern

**Wir kümmern uns um Ihre
Versicherungs- und Finanzfragen**

LVM-Versicherungsagentur
Heidi Grossert

Altenburger Str. 36
07546 Gera
Telefon 0365 41 52 29
info@grossert.lvm.de



Zahnheilkunde · Dentalästhetik · Implantate

**Zahnarztpraxis
TKömming**
www.toralkoemmling.de

seit 1992
Begrüßung für ihre Zähne

Montag: 7:00 - 12:30 Uhr 14:30 - 19:30 Uhr
Dienstag: 7:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 15:00 Uhr
Mittwoch: 7:00 - 13:00 Uhr
Donnerstag: 11:00 - 13:00 Uhr 14:00 - 19:30 Uhr
Freitag: 7:00 - 13:00 Uhr

Lasurstr. 21 · 07551 Gera · Telefon: 0365-730 19 35



Kaimberger Str. 1 Tel.: 0170 96 00 461

zeitRaum
YOGA & ENTSPANNUNG

Dagi Birkner-Adolph

tel 0365.7738673

web www.zeitraum-gera.de

mail kontakt@zeitraum-gera.de

studio Liebschwitzer Str. 119 . 07551 Gera

Unsere Präventionskurse werden krankenkassenbezuschusst!

Nicole Furcht
Goldschmiedemeisterin



- Neuanfertigungen
- Auf- & Umarbeitungen
- Reparaturen
- Fassungen
- Trauringe
- Verlobungsringe
- Verkauf von Uhren und Schmuck
- Batteriewechsel
- Uhrenreparatur
- Goldankauf

Weigelstraße 7 | 07743 Jena
Tel.: 03641- 441 538
info@goldschmiedefurcht.de
www.goldschmiedefurcht.de

Kalenderblatt 30. Oktober 1911: Einweihung der Zwötzener Schule

Text: Uwe Lehmann

Am 30. Oktober 2026 ist es genau 115 Jahre her, dass die Zwötzener Schule eröffnet wurde – Grund genug, einmal zurück zu blicken.

Der Vorgängerbau, vielen heute noch als „Sprachheilschule“ bekannt, wurde erst 1889 errichtet, wobei der dritte Stock erst 1893 aufgesetzt wurde. Trotzdem reichte dieses kleine Schulgebäude bei der immer größer werdenden Einwohnerzahl bald nicht mehr aus. Zunächst behalf man sich mit Einmietungen in andere Gebäude und Errichtung einer Zweigschule, erst dann kam der Neubau.

1910 wurde dafür das Kellergeschoss errichtet, am 1. Oktober der Grundstein gelegt. Die Ausführung der Arbeiten vertraute man einheimischen Firmen an. Allein aus Zwötzen wirkten mit: Zimmerer Stöckigt, Schlosser Forßbohm und Haferkorn, Schmied Kaufmann, Dachdecker Dittmar, Klempner Kunstmann und Sterneck, Tischler Löscher sowie Maler Brand und Pasoldt.

Bis 1882 genügte ein Lehrer in Zwötzen; 1911 waren es bereits 17 und eine Handarbeitslehrerin. Das zeigt auch, wie rasch die Bevölkerung des Ortes gewachsen war.

Der Rektor der neuen Schule war der Lehrer Bruno Geweniger. Er war 1862 in Gera geboren worden, besuchte dort die Bürgerschule und später das Lehrerseminar in Schleiz. 1882 trat er seine Stelle als zweiter Lehrer in Zwötzen an, stieg 1885 zum ersten Lehrer auf und wurde 1901 der Rektor der alten Schule.

1923 ging Bruno Geweniger in den Ruhestand und verzog nach Collis, wo er 1949 verstarb. Sein Grab ist noch heute ein Ehrengrab auf dem Friedhof Zwötzen.

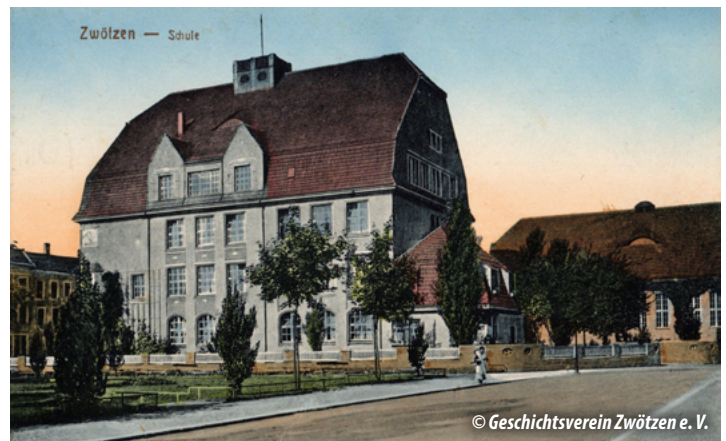
Zur Einweihung der neuen Schule am 30. November 1911 veröffentlichte Geweniger seine „Beiträge zur Geschichte von Zwötzen“ – die erste umfangreiche Ortschronik, die es in Zwötzen je gegeben hatte. In unermüdlicher Fleißarbeit hatte er staubige Akten gewälzt, alte Dokumente entziffert und betagte Zwötzener befragt. Das Ergebnis konnte sich sehen lassen und war für über hundert Jahre fast

die einzige Quelle für Forschungen in Zwötzen.

Später verfasste Bruno Geweniger Schriften über Pforten, Thränitz und Oberröppisch. Als Heimatforscher wird er hier nicht so schnell vergessen werden. Wir verdanken ihm viel. Vor 115 Jahren erschien sein erstes Werk.

Uwe Lehmann, Geschichtsverein Zwötzen e. V.

Montag, 26. Oktober um 18:30 Uhr findet in der Kirche der nächste Offene Abend des Geschichtsvereins statt. Zu Gast ist Reiner Hoffmann aus Oberröppisch mit vielen Bildern aus Zwötzen.

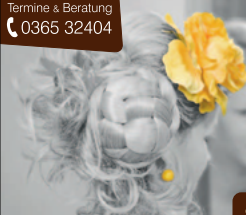


RAUM AUSSTATTUNG
Stefan Mohring

Stefan Mohring
Lange Straße 34
07551 Gera
Tel.: 0365 / 321 11
Fax: 0365 / 552 38 01
Funk: 0171 / 625 25 63
E-mail: post@stefan-mohring.de
web: stefan-mohring.de

Polsterarbeiten
Markisen
Sonnenschutz
Insektenschutz
Tapezieren
Bodenbeläge

Termine & Beratung
☎ 0365 32404



Großes Fest,
schickes Kleid,
tolle Schuhe und
was ist mit den
Haaren?

STIL·LEBEN
Trendfriseur

„Ob natürlich, romantisch oder
glamourös mit uns kannst Du
Deinen STIL·LEBEN.“ Sabine Jocke
INHABERIN

**Thorey**
Textilveredelung



Volkshaus Zwötzen
Liebschwitzer Straße 130
07551 Gera
E-Mail: info@volkshaus-zwoetzen.de
Tel.: 0365-33017

**ZIMMEREI C&H**
Inhaber: Hendrik Köcher

**Liebschwitzer Straße 110
07551 Gera - Zwötzen**

**Hendrik Köcher: 0170.40 11 75 4
E-Mail: Zimmerei-c-h@gmx.de**

**valida** | sandy sachs

physiotherapie

Massagen · Krankengymnastik · Manuelle Lymphdrainage
Manuelle Therapie · Rückenschule · Pilates · Nordic Walking
Tel.: 0365 / 830 99 744 | Lasurstraße 21 · 07551 Gera
Hausbesuche · Termine nach Vereinbarung



Ortsteilrat Gera-Zwötzen

Im Ehrenamt gibt es keine Sommerpause – Zwötzen bleibt in Bewegung

Auch wenn die Sommermonate für viele Menschen vor allem Urlaubs- und Ferienzeit bedeuten, galt für den Ortsteilrat Zwötzen auch in diesem Jahr: Im Ehrenamt gibt es keine Sommerpause. Viele Themen, Projekte, Begegnungen und Veranstaltungen haben uns durch das Jahr 2026 begleitet. Manches wurde geplant, anderes konnte endlich umgesetzt und eröffnet werden. Und während wir bereits auf die letzten Monate des Jahres blicken, stehen auch für 2027 wichtige Vorhaben auf unserer Agenda.

100 Jahre – ein ganz besonderer Geburtstag in Zwötzen

Einen außergewöhnlichen Anlass durften wir in diesem Jahr in unserer Seniorenresidenz „Drei Birken“ erleben: Dort wurde ein ganz besonderer 100. Geburtstag gefeiert. Ein ganzes Jahrhundert Leben – verbunden mit unzähligen Erinnerungen, persönlichen Erlebnissen und natürlich auch vielen Veränderungen, die Zwötzen in dieser langen Zeit erfahren hat. Zu diesem besonderen Jubiläum ließen wir es uns selbstverständlich nicht nehmen, die herzlichsten Glückwünsche zu überbringen.

Unser neuer Ritterspielplatz – ein echter Gewinn für Zwötzen

Ein besonderer Höhepunkt des Jahres 2026 war für uns die Eröffnung des neuen Ritterspielplatzes am Kindertag. Wo über einen langen Zeitraum geplant, beraten und auf die Umsetzung hingearbeitet wurde, konnte in diesem Jahr endlich eröffnet werden. Entstanden ist ein moderner und attraktiver Spielplatz, der insbesondere für die Kinder und Familien in unserem Ortsteil einen echten Mehrwert bietet. Für uns ist der neue Ritterspielplatz weit mehr als nur ein neues Spielgerät oder eine neu gestaltete Fläche. Er bedeutet eine deutliche Steigerung der Aufenthalts- und Lebensqualität in unserem Ortsteil und schafft mitten in Zwötzen einen weiteren Ort für Spiel, Bewegung und Begegnung.

Zwötzen wächst auch als Ort zum Älterwerden

Doch nicht nur für unsere jüngsten Zwötzenerinnen und Zwötzener hat sich 2026 einiges getan. Mit der Eröffnung der Seniorenresidenz „Landhaus Geraer Hof“ wurde das Angebot für ältere Menschen in unserem Ortsteil erweitert. Damit

gewinnt Zwötzen ein weiteres Angebot für das Leben und Wohnen im Alter. Für einen lebenswerten Ortsteil ist es aus unserer Sicht wichtig, die Bedürfnisse aller Generationen im Blick zu behalten – von unseren Jüngsten bis zu den ältesten Bewohnerinnen und Bewohnern.

Vieles passiert abseits der großen Projekte

Natürlich bestand die Arbeit des Ortsteilrates 2026 aus weit mehr als Eröffnungen, Veranstaltungen und größeren Vorhaben. Immer wieder erreichen uns Hinweise, Wünsche und Anregungen der Zwötzenerinnen und Zwötzener. Diese aufzunehmen, an die richtigen Stellen weiterzugeben, nachfragen und manchmal auch hartnäckig dranzubleiben, gehört zu unseren wichtigsten Aufgaben. Dabei geht es um ganz unterschiedliche Themen: den Zustand von Straßen und Gehwegen, Verkehr und Sicherheit, Ordnung und Sauberkeit, Grünflächen oder ganz allgemein um die Frage, wie wir unseren Ortsteil noch lebenswerter gestalten können. Nicht jedes Problem lässt sich von heute auf morgen lösen und nicht

jede Entscheidung liegt unmittelbar in den Händen des Ortsteilrates. Dennoch verstehen wir uns als Ansprechpartner und Interessenvertretung der Menschen, die hier leben. *So war auch 2026 wieder ein Jahr mit vielen kleinen und großen Themen, bei denen wir versucht haben, etwas für Zwötzen zu bewegen.*

Und 2027? Wir haben einiges vor!

Stillstand wird es auch im kommenden Jahr nicht geben. Einige Themen werden uns aus 2026 weiter begleiten, andere Vorhaben nehmen zunehmend konkrete Formen an. Ein Schwerpunkt wird die Zusammenarbeit mit dem neuen Ortsteilrat Taubenpreskeln/Kaimberg sein. Im Mittelpunkt steht dabei der geforderte Rad- und Gehweg in Richtung Kaimberger Bad. Eine sichere und attraktive Verbindung zwischen unseren Ortsteilen wäre ein großer Gewinn. Gemeinsam möchten wir deshalb weiter daran arbeiten, dieses Vorhaben voranzubringen. Der Bau des Hochwasserschutzes wird uns weiterhin beschäftigen. Der Ortsteilrat wird die anstehenden Bauberatungen begleiten und sich dafür einsetzen, dass die Interessen unseres Ortsteils und

seiner Bewohnerinnen und Bewohner bei der Umsetzung berücksichtigt werden. Auch unsere Gehwege bleiben auf der Agenda. Neben den großen Projekten dürfen die alltäglichen Dinge nicht aus dem Blick geraten. Deshalb werden wir uns auch 2027 weiterhin für notwendige Unterhaltungsmaßnahmen an unseren Gehwegen einsetzen. Auch hier werden wir Hinweise aufnehmen, Probleme ansprechen und gegenüber den zuständigen Stellen auf notwendige Verbesserungen hinwirken.

Danke, Zwötzen!

Wenn wir auf das Jahr 2026 zurückblicken, können wir festhalten: *In Zwötzen hat sich wieder einiges bewegt.* All das funktioniert aber nur, wenn Menschen bereit sind, sich einzubringen. Der Ortsteilrat Zwötzen möchte sich deshalb bei allen Zwötzenerinnen und Zwötzenern, Vereinen, Einrichtungen, Gewerbetreibenden, Partnern sowie den zahlreichen ehrenamtlich Engagierten für die Unterstützung, die vielen Gespräche, Ideen und die gute Zusammenarbeit im Jahr 2026 bedanken. Wir werden auch 2027 weiter zuhören,

nachfragen, vermitteln, Ideen aufgreifen und uns dort einbringen, wo es um die Interessen unseres Ortsteils geht. Denn eines hat das Jahr 2026 erneut gezeigt: Zwötzen bleibt in Bewegung – und gemeinsam können wir viel bewegen.

Termine des Ortsteilrates für das 1. Quartal 2027:

Die Termine für das neue Jahr stehen noch nicht fest. Bitte beachten Sie die Aushänge in den Schaukästen. Alle Einwohnerinnen und Einwohner von Zwötzen sind zu den Ortsteilratssitzungen recht herzlich eingeladen, da diese immer öffentlich stattfinden. Bitte nutzen Sie auch diese Möglichkeit ihre Anregungen, Beschwerden und Hinweise an den Ortsteilrat zu richten oder senden diese bitte per E-Mail an: otb-zwoetzen@t-online.de oder tragen diese telefonisch unter 0172/92 48 651 vor.

Ihr Ortsteilrat Zwötzen

BRS – Umzüge

Umzüge nah und fern

Möbelmontagen

Anhängervermietung für Umzug und Urlaub

0365/731 30 29

TAXI-FISCHER

0365-800 70 77

- Krankenfahrten aller Kassen
- Rollstuhlfahrten / Treppensteiger
- Dialysefahrten
- Kleinbusse bis 8 Personen

Jacob-A.-Morand-Str.14A – 07552 Gera
info@auto-gera.de

metallbau ludwig

KÜCHEN SCHÖBER

Dienstleistungen:

- Küchen Neuplanung
- Umbau und Umzug von Küchen
- Gerätetausch
- Küchenmontagen

Saalfelder Straße 10
07549 Gera
Festnetz 0365 350 06
kuechen-schober@web.de

VP & Ihr Makler mit Herz!

Vierheilig & Partner
Gesellschaft für Bank- und Immobilienberatung mbH

Humboldtstr. 24 07545 Gera
Telefon 0365 832 31 22

Landhaus | GERAER HOF

Susann Krause
Residenzleitung

Fritz-Reuter-Straße 9 · 07551 Gera, OT Zwötzen
Mobil 0174 7023867
susann.krause@landhaus-seniorenwohngemeinschaft.de
www.landhaus-seniorenwohngemeinschaft.de

Ihr **KUNST- u. KREMPELTISCHLER**
Tischlermeister & Holzbildhauer

Martin Schabert
Ackerstraße 12
07551 Gera

Mobil: 0152 / 02 114 103
info@tischlerei-schabert.de
www.tischlerei-schabert.de

Wir pflegen, retten und helfen Menschen in jeder Lebenslage hier und jetzt.

ASB
Arbeiter-Samtarbeiter-Bund

ASB Regionalverband Ostthüringen e.V.
Wiesestraße 189 A
07551 Gera

0365 430 47 30
geschaeftsstelle@asb-gera.de

THÜRINGER KÜCHE ZUM OBSTLER

GASTSTÄTTE & PENSION

TÄGLICH AB 11.00 UHR GEÖFFNET
WWW.ZUM-OBSTLER.DE

LIEBSCHWITZER STRASSE 121 \ 07551 GERA
TEL.: 0365 32072 \ OBST@ZUM-OBSTLER.DE
INHABER: STEVEN OBST

LieblingsBlume

Inh. Madlen Sangmeister
Lieblingsblume • Kaimberger Str. 1 • 07551 Gera

Tel 0365 / 551 853 44
Mail info@mail-lieblingsblume.de

Mo, Mi, Do, Fr 09.00 - 17.00 Uhr
Di, Sa 09.00 - 12.00 Uhr

Bestattungshaus Pflugbeil
Inhaber: René Pflugbeil

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar
0365 / 730 15 48

Liebschwitzer Str. 106 - 108
07551 Gera

E-Mail: info@bestattungshaus-pflugbeil.de
www.bestattungshaus-pflugbeil.de

DIE FABRIK WERK II

...wo Radfahren Spaß macht!

- Vermietung von Fahrrädern und Fahrradträgern
- Erhaltung & Reparaturen aller Art
- Beratung & Verkauf

Lange Str. 52 (Gewerbegebiet am Bahndamm), Gera-Zwötzen
Tel. 03 65/552 35 88, Mobil 0173/354 79 25, www.diefabrik-gera.de